



احكام عدلية

ΝΟΜΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ

ΗΤΟΙ

ΑΣΤΥΚΟΣ ΚΩΔΗΞ,

ΜΕΤΑΦΡΑΣΘΕΙΣ ΕΚ ΤΟΥ ΤΟΥΡΚΙΚΟΥ

ΥΠΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Ι. ΦΩΤΙΑΔΟΥ

ΚΑΙ

ΙΩΑΝΝΟΥ Β' ΘΥΝΟΥ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ

ΑΔΕΙΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΜΕΤΑ ΣΧΟΛΙΩΝ, ΕΡΜΗΝΕΙΩΝ ΚΑΙ ΣΗΜΕΙΩΣΕΩΝ

ΕΗΗ ΤΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ.

—
—
—

ΒΙΒΛΙΟΝ ΣΤ'.

(كتاب الأحكام)

ΠΕΡΙ ΤΩΝ [ΠΑΡΑ ΤΙΝΙ ΑΞΙΟΠΙΣΤΩ
ΚΡΙΘΕΝΤΙ ΕΥΡΙΣΚΟΜΕΝΩΝ ΑΛ-
ΛΟΤΡΙΩΝ ΠΡΑΓΜΑΤΩΝ.



ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ,

1 8 7 3.

ΤΥΠΟΙΣ Ι. Α. ΒΡΕΤΟΥ.





ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ ΤΟΥ ΟΙΚΤΙΡΜΟΝΟΣ ΚΑΙ ΕΛΕΗΜΟΝΟΣ ΘΕΟΥ.

ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΚΟΝ ΑΥΤΟΓΡΑΦΟΝ.

ΕΝΕΡΓΕΙΣΘΩ ΚΑΤΑ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΝ.
~~~~~

## ΒΙΒΛΙΟΝ ΣΤ'.

ΠΡΑΓΜΑΤΕΥΕΤΑΙ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΠΑΡΑ ΤΙΝΙ ΑΞΙΟΠΙ-  
ΣΤΩΙ ΚΡΙΘΕΝΤΙ ΕΥΡΙΣΚΟΜΕΝΩΝ ΆΛΛΟΤΡΙΩΝ  
ΠΡΑΓΜΑΤΩΝ (امانات EMANAT).

(Σύγχειται ἐξ ἑνὸς προλόγου καὶ τριῶν τίτλων).

## ΠΡΟΛΟΓΟΣ.

ΔΙΚΑΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΠΑΝΤΩΜΕΝΟΙ ΕΝ ΤΩ ΒΙΒΛΙΩ ΤΟΥΤΩ.

\*Αρθρ. 762ον. امانت 'Εμ αν è τ = Εἶναι τὸ παρό τινι ἀξιοπίστῳ  
(ή πιστικῷ) (1) κριθέντι εὑρισκόμενον ἀλλότριον πρᾶγμα.

Εἴτε διὰ συναλλάγματος τὸν σκοπὸν τοῦτον προτιθεμένου, οἷα  
ἔστιν ἡ παρακαταθήκη, παρεδόθη αὐτῷ, εἴτε δυνάμει οἰαξδήποτε  
ἄλλης συμβάσεως, οἷον ἔχμισθώσεως καὶ χρησιδανείου κατέχει αὐτὸν,  
εἴτε τέλος πάντων περιῆλθεν εἰς χεῖρας αὐτοῦ τυχαίως καὶ δύνει  
τινὸς συναλλάγματος, οἷον τὸ πρᾶγμα διπερ ὁ ἀὴρ ἔφερεν εἰς τὴν

---

(1) Πιστικὸς λέγεται, ἐνῷ ἐμπιστεύονται τινας πράγματα καὶ διὰ  
τοῦτο καὶ τὸν κριθέντα ἀξιόπιστον εἰς φυλακὴν πλοίου, πιστικὸν  
λέγουσι, τῇς νηός. N. 57. cod.



οίκιαν ἡμῶν ἐκ γειτονικῆς τινος οἰκίας, δὲν μένει εἰς χεῖρας ἡμῶν ὡς παρακαταθήκη, διότι δὲν μᾶς παρεδόθη πρὸς φύλαξιν διὰ συναλλάγματος, ἀλλ' εἶναι ἀπλῶς ἐμπίστευμα ἀμαντέτητος.

"Ἄρθρ. 763ον. **وَدِيعَةٌ بِهِذَا** = Παρακαταθήκη εἶναι τὸ πρὸς φύλαξιν παρατιθέμενόν τινι πρᾶγμα (1).

"Ἄρθρ. 764ον. **عَلَيْهِ إِذَا** = Παρατιθέναι, παραθήκην εἶναι τὸ ἐμπίστευεσθαι τὴν φύλαξιν ἵδιου πράγματος εἰς ἔτερον (2). Καὶ δὲν δοὺς τὸ πρᾶγμα ὄνομάζεται **عَوْدَةٌ مُوْسَدَّهُ** καταθέσας ἢ παρακαταθέτης, ὁ δὲ λαβὼν αὐτὸν **وَدِيعَةٌ** βεδία καὶ **عَوْدَةٌ مُوْسَدَّهُ** = θεματοφύλαξ.

"Ἄρθρ. 765ον. **أَعْارِيْتَ** = Χρησιδάνειον εἶναι τὸ πρᾶγμα, οὗτος παρέχει τις ἑτέρῳ τὴν χρῆσιν δωρεάν· λέγεται πρὸς τούτους καὶ **عَارِيْتَ** μόνοντος καὶ **عَارِيْتَ** μόνοντες.

"Ἄρθρ. 766ον. **أَعْارِهِ** = Κίχρησις εἶναι τὸ δανείζειν ἐπὶ χρήσει. Ο δοὺς τὸ πρᾶγμα ὄνομάζεται **عَارِهِ** μούτρος = χρήστης.

"Ἄρθρ. 767ον. **أَسْتَعْارَهُ** = Κίχρησιθαι, δανείζεσθαι ἐπὶ χρήσει· ὁ λαβὼν καλεῖται **عَسْتَعْيَرَهُ** μόνστετρος = χρησάμενος.

(1) Παρακαταθήκη ἐστί, τὸ ἐπὶ παραφύλακῆ τινι διδόμενον (Ἐξάξιο).

(2) Παραθήκην ὄνομάσαιεν ἐνταῦθα καὶ ἐν τοῖς ἀκολούθοις τὴν πρᾶξιν τοῦ παρατιθέναι (**عَلَيْهِ إِذَا**). παρακαταθήκην δὲ τὸ παρακατιθέμενον πρᾶγμα (**وَدِيعَةٌ بِهِذَا**).



# ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΩΤΟΣ.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΤΙΝΕΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΕΙΣ ΑΛΛΟΤΡΙΑΣ ΧΕΙΡΑΣ  
ΕΜΠΕΠΙΣΤΕΥΜΕΝΩΝ ΠΡΑΓΜΑΤΩΝ (امانات EMANAT).

"Αρθρ. 768ον. Ἐκ τοῦ ἐμανέτ ὅτε γεννᾶται ἐνοχή. Δηλαδὴ, ἐὰν τὸ παράτινι ἐμπίστῳ (أمين emin) εὑρισκόμενον ἀλλοτρίον πρᾶγμα φθαρῇ ἀνευ αἰτίας ή ἐλλείψεως (قصیر τακσήρ) αὐτοῦ, ὁ φύλαξ ὅτε γεννᾶται εἰς ἀποζημίωσιν.

"Αρθρ. 769ον. Ἐὰν εὑρών τις καθ' ὅδὸν η ἀλλαχόθι πρᾶγμα τι παραλήθῃ αὐτὸν ἐπὶ τῷ σκοπῷ τοῦ νὰ τὸ οἰκειοποιηθῇ, θεωρεῖται ὡς ἀρπαξ.

"Ἐπομένως, ἐὰν τὸ πρᾶγμα ἔκεινο ἀπολεσθῇ, καὶ ἂν ἔτι ὅτε γεννᾶται ἐλλείψεως αὐτοῦ εἰς τοῦτο, πάλιν ἐνέχεται διὰ τὴν ἀπώλειαν.

"Οταν ὅμως παρέλαθεν αὐτὸν ἐπὶ τῷ σκοπῷ τοῦ νὰ τὸ παραδώῃ εἰς τὸν κύριόν του, τὸ πρᾶγμα θεωρεῖται ὡς ἀπλοῦν ἀμανέτ εἰς χεῖρά του καὶ ὀφείλει ἵνα παραδώσῃ αὐτὸν εἰς τὸν ἀπολέσαντα, ἐὰν οὗτος ἦναι γνωστός.

"Ἐὰν δὲ ἦναι ἀγγωστος ὁ κύριος τοῦ πράγματος, τὸ πρᾶγμα τότε εἶναι (ατέλη ουκ ατά) ἔρματον μένει δὲ πάλιν εἰς χεῖρα τοῦ εὐρόντος (τεττάλο μόντετεκήτη) ὡς ἐμανέτ.

"Αρθρ. 770ον. Ο εὑρών παραπεσόν τι πρᾶγμα (مقطوعة μόντετηκήτη) κοινοποιεῖ τὸ εὑρημά του.

Μέχρις οὖ δὲ παρουσιασθῇ ὁ κύριος τοῦ πράγματος, τοῦτο μένει ὑπὸ τὴν φύλαξιν αὐτοῦ ὡς ἐμανέτ. Οφείλει δὲ νὰ τὸ ἀποδώσῃ, ἀμανέτ; παρουσιασθῇ τις καὶ ἀποδείξῃ διὰ εἰναὶ ἰδιού του.

"Αρθρ. 771ον. Ἐὰν πρᾶγμα τι ἀπολεσθῇ τυχαίως ἐνῷ εὑρίσκεται εἰς ἀλλοτρίας χεῖρας, ὁ κατέχων αὐτὸν ὀφείλει ἐξάπαντος νὰ ἀποζημιώσῃ τὸν κύριόν του, ἐὰν ἔλαθεν αὐτὸν ἀνευ τῆς ἀδείας του.

"Ἐὰν δὲ κατεῖχεν αὐτὸν τῇ ἀδείᾳ τοῦ κυρίου του, δὲν ἀποζημιώσῃ



τόν διότι ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ τὸ πρᾶγμα θεωρεῖται ὡς  
ἔμανέτ.

Ἐὰν ἔλαθεν ὅμως αὐτὸν πόδιατίμησιν πρὸς ἀγορὰν ἢ διαπώλη-  
σιν ὀφείλει ἀποζημίωσιν.

Π. χ. Ἐάν τις εύρισκόμενος ἐν ὑελοπωλείῳ λάβῃ χωρὶς τὴν σ-  
δειαν τοῦ κυρίου τοῦ ἐργαστηρίου εἰς χεῖρας ἐν ποτήριον, ὑπόκειται  
εἰς ἀποζημίωσιν, ἐὰν τὸ ποτήριον πεσὸν ἐκ τῶν χειρῶν του συ-  
τριβῇ.

Ἐὰν δὲ ἔλαθεν αὐτὸν τῇ ἀδείᾳ τοῦ κυρίου καὶ ἐν φέμενοι αὐτὸν  
ἐπεσεν ἐκ τῶν χειρῶν του τυχαίως καὶ συνετρίβῃ δὲν ἐνέχεται. Ἐὰν  
δὲ πέσῃ ἐπὶ ἄλλων δοχείων καὶ θραύσῃ καὶ ταῦτα, ἐνέχεται δι'  
αὐτὰ τὰ τελευταῖα μόνον, οὐχὶ ὅμως καὶ δι' ἐκεῖνο ὅπερ εὑρίσκετο  
εἰς χεῖράς του ὡς ἀμάντη ἔμανέτ.

Ἐὰν ὅμως ἡρώτητε περὶ τῆς τιμῆς τὸν κύριον τοῦ ἐργαστηρίου  
καὶ ὥρισαντος τούτου αὐτὴν καὶ εἰπόντος ἄμα τό: λάβε, πέσῃ ἀ-  
κολούθως ἐκ τῶν χειρῶν του καὶ συντριβῇ, ἐνέχεται.

Ἐπίσης ἔὰν, ἐν φέμενοι ποτόν τι (σρ. σερπίτη) ὀλισθήσῃ ἐκ  
τῶν χειρῶν του καὶ συντριβῇ τὸ ποτήριον, δὲν ἐνέχεται, διότι ἐκρέ-  
τει αὐτὸν ὡς χρησιδάνειον καὶ ἐπομένως ἡτο ἀμάντη ἔμανέτ.

Ἐὰν ὅμως τὸ ποτήριον ἐπεσεν ὡς ἐκ τῆς κακῆς του χρήσεως  
ἐνέχεται.

Ἄρθρ. 772ον. Ἡ ἐξυπακουομένη ἀδεια ἰσοδυναμεῖ πρὸς τὴν ἁγ-  
τῶς διδομένην.

Ἐὰν ὅμως ὑπάρχῃ ἡτο ἀπαγόρευσις, δὲν ἴσχύει ἢ ἐξυπακου-  
ομένη ἀδεια.

Π. γ. Ο εἰσελθὼν εἰς οἰκίαν τῇ ἀδείᾳ τοῦ κυρίου αὐτῆς θεωρεῖται  
ὡς ἔχων ἀδειαν νὰ πίῃ ὕδωρ καὶ διὰ τοῦ ἐμπρὸς κειμένου ποτηρίου.  
Ἐὰν δὲν, ἐν φέμενοι ὀλισθήσῃ τυχαίως τὸ ποτήριον, καὶ πεσὸν  
συντριβῇ δὲν ἐνέχεται.

Ἐὰν ὅμως ὁ οἰκοδεσπότης ἀπηγόρευσεν αὐτῷ ἡτο  
τὸ ποτήριον ἐκεῖνο, οὔτος λαμβάνων αὐτὸν εἰς χεῖρας, ἐνέχεται διὰ  
τὴν πτώσιν καὶ θραύσιν του.



# ΤΙΤΛΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΣ.

ΠΕΡΙ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗΣ (ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΔΥΟ ΚΕΦΑΛΑΙΑ.)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'.

ΣΥΣΤΑΣΙΣ ΚΑΙ ΟΡΟΙ ΤΟΥ ΣΥΝΑΔΔΑΓΜΑΤΟΣ  
ΤΗΣ ΠΑΡΑΘΕΚΗΣ.

Αρθρ. 773ον. Ἡ παραθήκη συνίσταται διὰ προτάσεως καὶ πα-  
ραδοχῆς ἡδέποτε βέκαπούλα (أحباب وقول) εἴτε ρητῶς ἐκφράζομένης,  
εἴτε καὶ ἔξυπακουομένης ἀπλῶς.

Π. χ. Ἐὰν ὁ κύριος τῆς παρακαταθήκης εἶπῃ: παρέθηκέ  
σοι τοῦτο τὸ πρᾶγμα καὶ ὁ θεματοφύλακς ἀπεκτήσῃ: ἐδέ-  
χθην, συνίσταται παραθήκη διὰμοιβαίας συναινέσσεως ρητῶς ἐκ-  
φρασθείσης.

Ἐπίσης, ἐὰν εἰσελθόντι τινὶ εἰς ζενῶν καὶ ἐρωτήσαντι ποῦ να  
δέσῃ τὸ ζῶον αὐτοῦ, ὁ ζενοδόχος δεῖξῃ μέρος τι διὰ τοῦτο καὶ ἐκε-  
νος δέσῃ ἐκεῖ τὸ ζῶον, συνίσταται ἔξυπακουομένως παραθήκη.

Ἐπίσης, ἐὰν ἀφείς τις ἐν τῷ ἐργαστηρίῳ τινὸς πρᾶγμά τι ἀγω-  
χώρήσῃ, ὁ δὲ κύριος τοῦ ἐργαστηρίου ἰδὼν αὐτὸς σιωπήσῃ, τὸ πρᾶγμα  
μένει παρ' αὐτῷ ὡς παρακαταθήκη.

Ἐὰν δύμως ὁ κύριος τοῦ ἐργαστηρίου ἀποδώσῃ τὸ πρᾶγμα λέγων,  
ὅτι δὲν δέχεται αὐτὸς, δὲν συνίσταται παραθήκη.

Ἐπίσης, ἐάν τις ἀφέῃ τὸ παρακαταθήκην παράτισι πρᾶγμά τι,  
οὗτοι δὲ ἰδόντες αὐτὸς σιωπήσωσι, πάντες θεωροῦνται ὡς θεματοφύ-  
λακες αὐτοῦ· ἐὰν δύμως ἀναχωρήσωσιν ἐκ τοῦ τόπου ἐκείνου ὁ εἰς  
μετὰ τὸν ἄλλον, ὁ τελευταῖος μείνας θεωρεῖται ὡς ὁ μόνος θεμα-  
τοφύλακς.

Αρθρ. 774ον. Ὁ τε παραθέσας καὶ ὁ θεματοφύλακς δύνανται ὁ-  
πόταν θέλωσι νὰ διακύσωσι μονομερῶς τὴν σύμβασιν τῆς παρα-  
θήκης.

Αρθρ. 775ον. Εἶναι δρός ἀπαραίτητος δπως τὸ παρατιθέμενον



πρᾶξι μη ἥναι ἔξουσιας τὸν (صَاحِبُهُ صَاحِبٌ) καὶ οὐ παραλαβὴ αὐτοῦ δυνατή.

“Οθεν ἀκυρος; εἰναι η παραθήκη τοῦ ἐν τῷ ἀέρι πτηνοῦ.

”Αρθρ. 776ον. Ἀπαιτεῖται ὅπως ἀμφότεροι οἱ συναλλαττόμενοι ἔχωσι σώματά τὰς φρένας καὶ ἀνεπτυγμένην τὴν κρίσιν.

Δὲν εἰναι ἀνάγκη νὰ ἥναι καὶ ἐνήλικες.

“Επομένως ὁ μανιακὸς καὶ ὁ μὴ ἔχων ἀνεπτυγμένην τὴν κρίσιν ἀνήλικός (بَرْبَرْ عَيْسَى سَابِقٍ جَاهِرٍ مُوْسَمِيْجِيْلِيْ—ὁ πλησιέστερος εἰς τὴν γηπιότητα, infantiae proximus) οὔτε παραθέτουσιν οὔτε λιμβάνουσι παρακαταθήκην ἐγκύρως.

”Ἐγκύρως ὅμως λαμβάνει καὶ δίδει παρακαταθήκην ὁ ἀνεπτυγμένην ἔχων τὴν κρίσιν ἀνήλικός (بَرْبَرْ عَيْسَى مُوْسَمِيْجِيْلِيْ—ὁ πρόστεος, pubertatae proximus) ὃν χειράφετος (مَاءْذُونْ μεئِّثُونْ).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'.

### ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΤΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗΣ ΚΑΙ ΕΝΟΧΗ ΠΗΓΑΖΟΥΣΑ ΕΞ ΑΥΤΗΣ.

”Αρθρ. 777ον. Η παρακαταθήκη (عَدِيدَةُ بَرْدِيَّةُ) εἰναι ἐμπίστευμα (تَسْلِمًا ِإِمْأَنَةً) ἐν χερσὶ τοῦ θεματοφύλακος.

”Οθεν, ἐὰν ἀπολεσθῇ η φθεγγή ἀνευ αἰτίας τοῦ θεματοφύλακος η Ἑλλείψεως αὐτοῦ περὶ τὴν φύλαξιν, οὗτος οὐδεμίαν φέρει εὐθύνην.

”Ἐὰν ὅμως ὁ θεματοφύλακς ἀνέλαβε τὴν φύλαξιν τῆς παρακαταθήκης ἐπὶ μισθῷ, καὶ φθείρη αὐτὴν δι' αἰτίας ήν ἡδύνατο ν' ἀποφύγῃ, ὑπόκειται εἰς ἀποζημίωσιν.

Π. χ. Ἐὰν τὸ παρόν τινι κατατεθειμένον ὡρολόγιον πέσῃ ἐκ τῶν χειρῶν αὐτοῦ τυχαίως καὶ συντρίβῃ, οὗτος δὲν ἐνέχεται ἐνέχεται ὅμως ἐὰν συντρίψῃ τὸ ὡρολόγιον καταπετῶν αὐτὸν, η ἐὰν πράγμα τι πεσὸν ἐκ τῶν χειρῶν του συντρίψῃ αὐτό. Ἐπίσης, ἐάν τις ἀναλάβῃ τὴν φύλαξιν ἀλλοτρίου πρόγραμματος πληρωθεὶς διὰ τοῦτο καὶ



ἀπολέσῃ αὐτὸς δι' αἰτίας ή γέδύνατο γ' ἀποφύγη, οἷον ἐὰν ἐκλάπη τὸ πρᾶγμα, ὑπόκειται εἰς ἀποζημίωσιν.

"Αρθρ. 778ον. Ἐὰν ἐκ τῶν χειρῶν τοῦ ὑπηρέτου τοῦ θεματορύλακος πέσῃ τι ἐπὶ τῆς παρακαταθήκης καὶ συντρίψῃ αὐτὴν, ή ἀποζημίωσις βρεύνει τὸν ὑπηρέτην.

"Αρθρ. 779ον. Αἱ τία (ىماعٌ تراكمي) εἰναι ή παρὰ τὴν γγώμην τοῦ καταθέταντος οἰκδύποτε χρῆστις τῆς παρακαταθήκης.

"Αρθρ. 780ον. Ο θεματορύλαξ φυλάττει τὴν παρακαταθήκην ὡς ἔδιον πρᾶγμα, ή αὐτοπροσώπως, ή καὶ δι' ἑτέρου ἀνθρώπου τῆς ἐμπιστούντος του.

Ἐὰν δὲ ή παρακαταθήκη ἀπολεσθῇ ἀνευ αἰτίας ή ἐλλείψεως τοῦ ἐμπίστου ἀνθρώπου τοῦ θεματορύλακος, οὐδέτερος τούτων ἐνέχεται.

"Αρθρ. 781ον. Ο θεματορύλαξ δύναται νὰ φυλάξῃ παρακαταθήκην ἐν τῷ αὐτῷ τόπῳ, ἢ θα φυλάττει καὶ τὰ ἕδιά του πράγματα.

"Αρθρ. 782ον. Βἱς τὴν φύλαξιν τῆς παρακαταθήκης ὁρείστις νὰ καταβάλῃ τις τὴν αὐτὴν ἐπιμέλειαν, ητις καταβάλλεται συνήθως περὶ τὴν φύλαξιν τῶν ὄμοιειδῶν αὐτῷ πράγματων.

"Η ἐναπόθεσις θέσην παρακαταθήκης συνισταμένης εἰς χρήματα ή πολυτίμους λίθους, ἐν τῷ ἀχυρῶνι ἀποτελεῖ ἐλλειψιν περὶ τὴν φύλαξιν αὐτῆς, διὸ δὲ περιπτώσει ἀπωλείας, ὁ θεματορύλαξ ὑπόκειται εἰς ἀποζημίωσιν.

"Αρθρ. 783ον. Ὁταν οἱ θεματορύλακες ἥνα: πολλοὶ, ή δὲ παρακαταθήκη πρᾶγμα ἀδιαιρετον, τότε ή τῇ ἀδείᾳ τοῦ ἐνὸς φυλάττει αὐτὴν ὁ ἑτέρος, ή ἐκάτερος αὐτῶν φυλάττει αὐτὴν ἐξ ὑπαρμοιθέσης.

Ἐὰν ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ ή παρακαταθήκη φθαρῇ ή ἀπολεσθῇ ἀνευ αἰτίας ή ἐλλείψεως τινος, οὐδεὶς τῶν θεματορύλακων ἐνέχεται.

Ἐὰν δὲ ή παρακαταθήκη ἥνα: δικιρετή, οἱ θεματορύλακες διαιροῦσιν αὐτὴν εἰς ἕσα μέρη καὶ φυλάττει ἔκαστος τὸ ἕδικόν του. Οὐδεὶς δ' αὐτῶν δύναται νὰ παραδώῃ τὸ μέρος του εἰς ἔτερον θεματορύλακα ἀνευ τῆς ἀδείας του καταθέσαντος.

Ἐὰν δὲ τὸ δώση καὶ ἀπολεσθῇ εἰς χειρας τοῦ ἄλλου, ἀνευ αἰτίας ή ἐλλείψεως ὁ λαζῶν δὲν ἐνέχεται.



Ο δούς, ὅμως ὑπόκειται εἰς ἀποζημίωσιν διὰ τὸ ἕδιον μερίδιον.

"Αρθρ. 784ον. Οἱ κατὰ τὴν σύστασιν τῆς παραθήκης συμφωνοῦμενοι ὅροι τότε μόνον ἴσχύουσιν, ὅταν ἦναι ὠρέλιμοι καὶ ἡ τήρησις αὐτῶν δυνατὴ, ἄλλως θεωροῦνται ἄκυροι.

Π. χ. Ἐὰν τὴν παρακαταθήκην ἥν ἔλαβεν ἐπὶ τῷ ὅρῳ ὅπως φυλάττῃ αὐτὴν ἐν τῇ οἰκίᾳ του ὁ θεματοφύλαξ, ἔνεκα πυρκαϊᾶς ἐκραγείσης, ἀναγκασθῇ νὰ μεταφέρῃ ἀλλαχόσε, ὁ ὅρος εἰς ὃν ὑπεβλήθη παραλαμβάνων τὴν παρακαταθήκην εἶναι ἥδη ἀνίσχυρος. Ἐὰν θεν ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ μετὰ τὴν ἀλλαχόσε μετακόμισίν της φθαρῇ ἡ ἀπολεσθῇ ἡ παρακαταθήκη ἀνευ αἰτίας ἡ ἐλλείψεως τοῦ θεματοφύλακος, οὗτος οὐδεμίαν φέρει ἐνοχήν.

Ἐπίστης, ἐὰν ὁ καταθέτας δικτάξῃ τὸν θεματοφύλακα νὰ φυλάτῃ τὸ ὅντιο; τὴν παρακαταθήκην ἀπαγορεύων αὐτῷ νὰ τὴν παραδώσῃ εἰς τὴν σύζυγον, ἢ τὸ τέκνον του, ἢ εἰς τὸν ὑπηρέτην του, ἢ εἰς τὸν ἀνθρώπον εἰς ὃν ἐμπιστεύεται συνήθως τὰ ἕδια του πράγματα, ἢ ἀπαγόρευσις αὕτη δὲν ἴσχυει, ἐὰν ὁ θεματοφύλαξ εὑρεθῇ εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ παρεδώσῃ τὸ πρᾶγμα εἰς τινὰ ἐκ τῶν εἰρημένων. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει φθειρομένης ἡ ἀπολλυμένης τῆς παρακαταθήκης μετὰ τὴν παράδοσιν ἀνευ αἰτίας ἡ ἐλλείψεως τινος, οὐδεὶς ὑπόκειται εἰς ἀποζημίωσιν.

Ὑπόκειται ὅμως εἰς αὐτὴν ὁ θεματοφύλαξ, ἐὰν παρέδωκε τὸ πρᾶγμα ἀνευ ἀνάγκης.

Ἐπίτης, ἐὰν συνεφωνήθῃ, ὅπως ἡ παρακαταθήκη φυλαχθῇ ἐν ἐνὶ ὀρισμένῳ δωματίῳ τῆς οἰκίας καὶ ὁ θεματοφύλαξ φυλάξῃ αὐτὴν ἐν ἑτέρῳ δωματίῳ τῆς αὐτῆς οἰκίας, ὁ ὅρος οὗτος θεωρεῖται ὡς ἀκυρός, ἐὰν τὰ δύο δωμάτια ἦναι ἵσα ώς πρὸς τὴν ἀσφάλειαν.

Ἐπομένως καὶ ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ ὁ θεματοφύλαξ δὲν ἐνέχεται διὰ τὴν φθορὰν τῆς παρακαταθήκης.

Ἐὰν ὅμως τὰ δωμάτια διαφέρωσιν, εἰσὶν ἐὰν τὸ ἐν ἦναι λίθινον καὶ τὸ ἔτερον ξύλινον, ὁ ὅρος εἶναι ἔγκυρος καὶ ὁ θεματοφύλαξ ὁφείλεις ἵνα φυλάξῃ τὴν παρακαταθήκην ἐν τῷ συμφωνηθέντι δωματίῳ.

Θέτων δὲ τὴν παρακαταθήκην εἰς δωμάτιον παρέγον ὀλιγότερος ἔχεγγυας ἀσφαλείας παρὰ τὸ συμφωνηθέν, ἐνέχεται διὰ πᾶσαν φθοράν.



"Αρθρ. 785ον. Ο θεματοφύλακς παρακαταθήκης, ής δικύριος είναι  
ἀρχαντος (Ἄρχαντος) καὶ ἀγνοεῖται ἐν ζῆτῃ ἀπέθανεν, ὁφείλει ἔνας  
φυλάξῃ αὐτὴν μέχρις οὗ ἔξακριβωθῇ ὁ θάνατος αὐτοῦ.

'Εὰν δῆμος ἡ παρακαταθήκη σύγκηται ἐκ πραγμάτων ὑποκει-  
μένων εἰς φθοράν, δύναται, τῇ ἀδείᾳ τῆς δικαστικῆς ἀρχῆς, νὰ πω-  
λήσῃ αὐτὴν καὶ νὰ κρατήσῃ τὸ τίμημα ὡς παρακαταθήκην.

"Αλλὰ καὶ ἐὰν δὲν ἔκποιησῃ τὴν παρακαταθήκην καὶ φθερῇ  
αὐτὴν ὑπὸ τοῦ χρόνου, ὁ θεματοφύλακς οὐδεμίαν φέρει ἐνοχήν.

"Αρθρ. 786ον. Τὰ ἔξοδα τῆς συντηρήσεως τῆς παρακαταθήκης,  
οἶον, ἐὰν ἥνακις ποσος ἢ βοῦς καὶ χρήζῃ διατροφῆς, εἰσὶν εἰς βάρος τοῦ  
κυρίου αὐτῆς.

'Εὰν ὁ καταθέτας ἥναι ἀρχαντος, (Ἄρχαντος), ὁ θεματοφύλακς  
ἀναφέρεται εἰς τὴν δικαστικὴν ἀρχὴν, ἥτις διατάττει τὰ συμφερώ-  
τερα εἰς τὸν καταθέσαντα οἶον, ἐὰν ἡ ἐκμίσθωσις τῆς παρακατα-  
θήκης ἥναι δυνατὴ, ἐκμισθοῖ αὐτὴν ὁ θεματοφύλακς τῇ γνώμῃ τῆς  
εἰρημένης ἀρχῆς καὶ ἐκ τοῦ μισθώματος ποιεῖ τὰ τῆς συντηρήσεως  
ἔξοδα, ἢ ἐκποιεῖται αὐτὴν εἰς τιμὴν οὐχὶ καὶ τωτέρων τῆς ὑπὸ πραγμα-  
τογνωμόνων ἐκτιμηθείσης ἀξίας της. 'Εὰν δὲ δὲν ἥναι δυνατὴ ἡ  
ἐκμίσθωσις αὐτῆς, πωλεῖται αὐτὴν, καὶ πάλιν τῇ γνώμῃ τῆς δικα-  
στικῆς ἀρχῆς, ἀμέσως, ἢ μετὰ τρεῖς τὸ πολὺ ἡμέρας, καθ' ἣς συν-  
τηρεῖται αὐτὴν ἐξ ἴδιων, ἐπὶ τιμῇ ὡς αύτως ἵση πρὸς τὴν κατ' ἐκτι-  
μησιν ἀξίαν αὐτῆς. 'Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ὁ θεματοφύλακς ἀπαιτεῖ  
παρὰ τοῦ καταθέσαντος τριῶν ἡμερῶν, τὸ πολὺ, δαπάνας διὰ τὴν  
συντήρησιν τῆς παρακαταθήκης.

'Εὰν δῆμος ἔξωδευσεν ἀνεύ ἀδείας τῆς δικαστικῆς ἀρχῆς, δὲν δύ-  
ναται ν' ἀπαιτήσῃ τὰ ἔξοδα ταῦτα παρὰ τοῦ κυρίου τῆς παρακα-  
ταθήκης.

"Αρθρ. 787ον. Καταστρεφομένης τῆς παρακαταθήκης ἢ ἐλατ-  
τουμένης τῆς ἀξίας αὐτῆς, ἐξ κιτίας ἢ ἐλλείψεως τοῦ θεματοφύ-  
λακος, οὗτος ἐνέχεται εἰς ἀποζημίωσιν.

Π. χ. 'Εὰν ὁ θεματοφύλακς δαπανήσῃ εἰς ἴδιας ἀνάγκας τὰ πα-  
ρατεθέντα αὐτῷ χρήματα, ὁφείλει ν' ἀποζημιώσῃ τὸν κύριον αὐτῶν.

Οὕτω τοίνυν ἐὰν ὁ θεματοφύλακς, ἀφοῦ δαπανήσῃ εἰς ἴδιας ἀ-



νάγκας τὰ χρήματα τὰ ὅποια παρετέθησαν αὐτῷ ἐντὸς χρηματοθήκης, ἀντικαταστήσῃ αὐτὰ ἐξ ιδίων, πάλιν ἐνέχεται διὰ τὴν μετάταυτα ἀπώλειαν τῶν χρημάτων καίτοι μὴ προελθοῦσαν ἐξ αἰτίας η ἐλλείψεως αὐτοῦ.

\*Ἐπίσης, ἐὰν ὁ θεματοφύλακς ἐπιβάς τοῦ παρατεθειμένου αὐτῷ ζώου ἀνευ τῆς ἀδείας τοῦ καταθέσαντος, μεταδῷ που καὶ καθ' ὅδὸν πάθη τὸ ζώον ἐκ τοῦ ἔκτακτου δρόμου, η ἐξ ἄλλης τινὸς αἰτίας η καὶ ἀνευ οὐδεμιᾶς; αἰτίας ἀπολεσθῆ, η κλαπῇ καθ' ὅδὸν, ὁ θεματοφύλακς ἐνέχεται εἰς ἀποζημίωσιν.

\*Ωσαύτως ὑπόλογος θεωρεῖται ὁ θεματοφύλακς διὰ τὴν ἐκ πυρκαϊάς ἀπολεσθεῖσαν παρακαταθήκην, ἐὰν δὲν ἐφρόντισε νὰ μεταφέρῃ αὐτὴν ἀλλαχόσεις καίτοι δυνάμενος νὰ πράξῃ τοῦτο.

\*Ἀρθρ. 788ον. Αἰτία τοῦ θεματοφύλακος λογίζεται, καὶ ἐὰν συμμίζῃ τὴν παρακαταθήκην ἀνευ τῆς ἀδείας τοῦ κυρίου αὐτῆς μετ' ἄλλου πράγματος, ἀπὸ τοῦ ὅποιου δὲν δύναται ἀκολουθως νὰ ἀποχωρισθῇ.

\*Ἐὰν δὲν διέθεται ὁ θεματοφύλακς ἀναμίξας τὰς παρατεθειμένας αὐτῷ π. χ. χρυσᾶς ὀθωμανικὰς λίρας μετ' ἀλλων ιδίων η καὶ ἀλλοτρίων ἐπίσης παρατεθειμένων αὐτῷ λιρῶν τοῦ αὐτοῦ εἰδῶς ἀπολέσῃ ἀκολούθως αὐτὰς, ἐνέχεται εἰς ἀποζημίωσιν. ἐπίσης ἐνέχεται καὶ ἐὰν ἐκλάπησαν αἱ λίραι.

\*Ἐὰν δὲ τρίτος τις ἀνέμιξε τὰς λίρας ἔκεινας, ὑπόλογος εἶναι αὐτὸς ὁ τρίτος.

\*Ἀρθρ. 789ον. \*Ἐὰν η ὡς ἀνωτέρω σύμμιξις τῆς παρακαταθήκης μετ' ἀλλων πράγματων ἐκτελεσθῇ παρὰ τοῦ θεματοφύλακος τῇ ἀδείᾳ τοῦ παρακαταθέσαντος, η συμβῆ ἀντομάτως καὶ ἀνευ αἰτίας τοῦ θεματοφύλακος, οἷον ἂν διατρηθῇ ἀφ' ἔχυτοῦ τὸ ὡς παρακαταθήκην φυλαττόμενον ἐν κιβωτίῳ βαλάντιον καὶ αἱ ἐν αὐτῷ λίραι χυθεῖσαι ἀναμιχθῶσι μετὰ τῶν τοῦ κιβωτίου, ὁ θεματοφύλακς καὶ ὁ παραθέτας διανέμονται μεταξύ των τὸ δόλον τοῦ μίγματος συμφέτρως, η τοις ἀναλόγως τοῦ ποτοῦ τὸ ὅποιον ἀνήκειν εἰς ἐκάτερον πρὸ τῆς μίξεως.

\*Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἀπολλυμένης τῆς παρακαταθήκης οὐν



αἰτίας καὶ ἐλλείψεώς τινος (τυχαίως), κακμία εὐθύνη δὲν πηγάζει διὰ τὸν θεματοφύλακα.

"Αρθρ. 790ον. Ο θεματοφύλαξ δὲν δύναται νὰ ὑποπαραθέσῃ εἰς ἔτερον τὴν παρακαταθήκην ἃνει ἀδείας τοῦ κυρίου αὐτῆς.

Πράττων δὲ τοῦτο ἐνέχεται διὰ πᾶσαν βλάβην καὶ ἀπώλειαν. Ἐὰν δὲ ἡ παρακαταθήκη ἀπωλέσθη ἐξ αἰτίας ἡ ἀμελείας τοῦ δευτέρου θεματοφύλακος, ὁ κύριος αὐτῆς κινεῖ καθ' ὅποτέρου τῶν δύο θεματοφύλακων θέλη τὴν περὶ ἀποζημιώσεως ἀγωγήν· ἐὰν δὲ ὁ πρῶτος θεματοφύλαξ ἀποζημιώσῃ τὸν κύριον τῆς παρακαταθήκης, ἔχει ἀναγωγὴν κατὰ τὸν δευτέρου.

"Αρθρ. 791ον. Ἐὰν ὁ θεματοφύλαξ παραθέσῃ τὴν παρ' αὐτῷ παρακαταθήκην εἰς ἔτερον καὶ ὁ κύριος αὐτῆς ἐκφράσῃ τὴν συναίνεσίν του εἰς τοῦτο, ὁ πρῶτος θεματοφύλαξ παύει τοῦ νὰ ἔναι τοιούτος καὶ μένει εἰς τὴν θέσιν αὐτοῦ δεύτερος.

"Αρθρ. 792ον. Οὐ μόνον νὰ μεταχειρισθῇ δύναται τὴν παρακαταθήκην τῇ ἀδείᾳ τοῦ κυρίου αὐτῆς, ὁ θεματοφύλαξ ἀλλὰ καὶ νὰ ἔκμισθωσῃ, δανείσῃ ἐπὶ χρήσει, ἢ ἐνεχυριάσῃ αὐτήν.

Ἐὰν ὅμως ἔκμισθωσῃ, ἢ δανείσῃ, ἢ ἐνεχυριάσῃ αὐτὴν ἃνει τῆς ἀδείας τοῦ κυρίου αὐτῆς καὶ φθαρῇ, ἢ ἀπολεσθῇ, ἢ πάθῃ βλάβην τινὰ ἐν ταῖς χερσὶ τοῦ μισθωτοῦ, ἢ τοῦ χρησταμένου, ἢ τοῦ ἐνεχυρούχου πιστωτοῦ, ἢ ἀποζημιώσεις βαρύνει αὐτὸν (τὸν θεματοφύλακα).

"Αρθρ. 793ον. Ἐὰν ὁ θεματοφύλαξ δανείσῃ τὰ παρ' αὐτῷ κατατεθέντα χρήματα καὶ ὁ παραθέσας δὲν ἐκρράγῃ τὴν συγκατάθεσίν του εἰς τοῦτο, τὰ χρήματα κινδυνεύουσιν εἰς βάρος τοῦ θεματοφύλακος.

"Επίσης διὰ τὸν θεματοφύλακα κινδυνεύουσι τὰ χρήματα τὰ ὄποια παρακατατεθειμένα ὄντα αὐτῷ, διέθεσεν εἰς κανονισμὸν χρέους τοῦ παραθέσαντος, ἐὰν οὗτος ἀποδοκιμάσῃ τὴν πρᾶξιν ταύτην.

"Αρθρ. 794ον. Ἄμα αἰτήσαντος τοῦ παραθέσαντος τὴν ἀπόδοσιν τῆς παρακαταθήκης, ὁ θεματοφύλαξ ὀφείλει νὰ ὑπακούσῃ. Τὰ βάρη τῆς ἐπιστροφῆς, ὁ κόπος δηλαδὴ καὶ τὰ ἔξοδα ἀφορῶσι τὸν κύριον τῆς παρακαταθήκης.

"Βάν δὲ ὁ θεματοφύλαξ δὲν ὑπακούσῃ εἰς τὴν πρόσκλησιν τοῦ πα-



ραθέσαντος, ή παρακαταθήκη κινδυνεύει διὰ τὸ μετὰ ταῦτα εἰς λογαριασμόν του.

"Εὰν δούλως ὁ θεματοφύλακς δὲν παρέδωκε τὴν παρακαταθήκην ἐνεκα δεδικαιολογημένου κωλύματος, οἷον διότι ή παρακαταθήκη εὑρίσκετο μακρὰν κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς αἰτήσεως, οἱ μετὰ ταῦτα κινδυνοὶ τῆς παρακαταθήκης δὲν ἀποδλέπουσιν αὐτόν.

"Αρθρ. 795ον. 'Ο θεματοφύλακς ἀποδίδει τὴν παρακαταθήκην ἡ αὐτοπροσώπως, ή διὰ μέσου ἀνθρώπου τῆς; ἐμπιστοσύνης του." Οταν δὲ διαβιβάζῃ αὐτὴν διὰ τοιούτου ἀνθρώπου δὲν ἐνέχεται διὰ πᾶταν τυχαίαν βλάβην ἐπισυμβάσαν εἰς τὴν παρακαταθήκην πρὸ τῆς ἀφίξεώς της εἰς χεῖρας τοῦ κυρίου αὐτῆς.

"Αρθρ. 796ον. 'Εὰν δύο τινὲς παραθέσωσιν ἐπίκοινόν τι μεταξύ τῶν πρᾶγμα, καὶ ἀπόντος τοῦ ἑνὸς, ὁ ἔτερος ἔλθῃ εἰς τὸν θεματοφύλακα καὶ ζητήσῃ τὸ μερίδιόν του, οὕτος δύναται νὰ τὸ ἀποδώσῃ, ἐὰν η παρακαταθήκη ἦναι ἐκ τῶν ἀντικαταστατῶν (مثلاً مدعى المدعى) πραγμάτων.

Οὐδὲν δὲ καὶ ὅταν ἦναι ἐκ τῶν μὴ ἀντικαταστατῶν (قيمة مدعى المدعى) ανηγεμιγιατδάν).

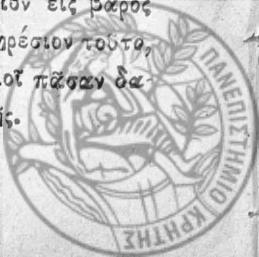
"Αρθρ. 797ον. 'Η ἀπόδοσις τῆς παρακαταθήκης γίνεται ὅπου ἐγένετο καὶ η παράδοσις.

Π. χ. Τὸ ἐν Κων.]πόλει παρατεθὲν πρᾶγμα ἀποδίδεται εἰς τὸν κύριόν του πάλιν ἐν Κων.]πόλει. Οὐδεὶς δὲ δύναται νὰ ὑποχρεωσῃ τὸν θεματοφύλακα ὅπως ἀποδώσῃ αὐτὸν ἐν Ἀδριανούπολει.

"Αρθρ. 798ον. Αἱ ωρέλειαι τῆς παρακαταθήκης ἀνήκουσιν εἰς τὸν κύριον αὐτῆς.

Π. χ. Τὸ νεογνὸν τοῦ εἰς ἀλλοτρίας χεῖρας ἐμπεπιστευμένου ζώου, τὸ γάλα καὶ τὸ μαλλίον αὐτοῦ ἀνήκουσιν εἰς τὸν κύριόν του.

"Αρθρ. 799ον. 'Εὰν, ἀφάντου ὄντος τοῦ κυρίου τῆς παρακαταθήκης, ἐξ ἐκείνων τις οὓς ὥφειλε κατὰ νόμον νὰ διατρέψῃ ἐπιτύχῃ νὰ δρισθῇ αὐτῷ παρὰ τῆς δικαστικῆς ἀρχῆς σιτηρέσιον εἰς βάρος τῆς παρακαταθήκης, ὁ θεματοφύλακς παρέχων τὸ σιτηρέσιον τούτο, οὐδεμίαν εὐθύνην ἐπισύρει εἰς ἑαυτόν." Αλλως ἀποζημιωτ πᾶσσαν δε πάνην γενομένην ἀνευ διαταγῆς τῆς δικαστικῆς ἀρχῆς.



\*Αρθρ. 800ον. Ὅταν ὁ θεματοφύλακας προσβληθῇ ὑπὸ φρενοβλα-  
ζείας, ἐξ ἡς οὐδεμίας μένει θεραπείας ἐλπὶς, ἐὰν δὲν σώζηται πλέον  
αὐτουσίως ἢ παρακαταθήῃ, ἣν ἔλαβε σώκι, ἔχων ἔτι τὰς φρένας,  
ὅ κύριος αὐτῆς δικαιοῦται ν' ἀπαυτήγη ἀποζημίωσιν ἐκ τῆς περιου-  
σίας τοῦ παράφρονος, προσφέρων ἀξιόχρεων ἐγγυητήν.

\*Ἐὰν δμως θεραπευθεὶς ἀκολούθως διεσχυρισθῇ, ὅτι εἶχεν ἀποδώσει  
προηγουμένως εἰς τὸν κύριον αὐτῆς τὴν παρακαταθήκην, ἢ ὅτι αὐτῇ  
εἶχεν ἀπολεσθῇ τυχείως, ἐπιβάλλεται αὐτῷ ὄρκος, μεθ' ὧν ἐπιστρέ-  
φεται αὐτῷ ἢ ληφθεῖσα ἀποζημίωσις.

\*Αρθρ. 801ον. Ἀποθνήσκοντος τοῦ θεματοφύλακος, ἢ παρακατα-  
θήκη ἐὰν σώζηται αὐτούσιος μεταβάνει εἰς χεῖρας τῶν κληρονόμων  
αὐτοῦ ὑπὸ τὴν αὐτὴν ἴδιότητα (ώς ἐμανέτ), διὸ ἐπιστρέφεται εἰς  
τὸν καταθέσαντα.

\*Ἐὰν δμως δὲν σώζηται αὐτούσιος, οἱ κληρονόμοι ἀποδεικύοντες  
ὅτι ὁ θεματοφύλακας ζῶν ἔτι δμολόγησεν, ὅτι ἐπέστρεψε τὴν παρα-  
καταθήκην εἰς τὸν κύριον αὐτῆς, ἢ ὅτι αὐτῇ ἀναιτίως ἀπωλέσθη, ἀ-  
παλλάττονται πάσῃς ἀποζημιώσεως.

\*Ἐπίσης, ἐὰν ὁ κληρονόμος δμολογήσῃ ὅτι ἐγίνωσκε τὴν παρακα-  
ταθήκην καὶ περιγράψῃ αὐτὴν, διεσχυρισθῇ δὲ ὅτι ἀπωλέσθη ἀναι-  
τίως καὶ ἀνευ ἀμελείας, ἀπαλλάττεται τῇς ἀποζημιώσεως, βεβαιῶν  
τὸν διεσχυρισμὸν αὐτοῦ τοῦτον ἐνόρκωσ.

\*Ἐὰν δὲ ὁ θεματοφύλακας ἀποθάνῃ χωρὶς νὰ δηλώσῃ τινὶ τὰ κατὰ  
τὴν παρακαταθήκην, θεωρεῖται ὡς ἀποκρύψας αὐτὴν κατὰ τὸν θέ-  
νατόν του, διὸ ἢ παρακαταθήκη πληρόνεται ἐκ τῆς κληρονομικῆς  
ούσίας ὡς καὶ τὰ λοιπὰ κρέτ.

\*Ἐπίσης, ἐὰν ὁ κληρονόμος εἴπῃ, ὅτι γινώσκει τὴν παρακαταθήκην  
χωρὶς δμως, νὰ περιγράψῃ αὐτὴν καὶ διεσχυρισθῇ ὅτι ἀπωλέσθη, δ  
διεσχυρισθῇ τὸν εἶναι ἀνίσχυρος καὶ μὴ δυνάμενος νὰ ἀποδείξῃ ὅτι  
παραγματικῶς ἀπωλέσθη ἀποζημιώτ τὸν καταθέσαντα ἐκ τῆς κλη-  
ρονομικῆς οὐσίας.

\*Αρθρ. 802ον. Ἀποθνήσκοντος τοῦ καταθέσαντος, ἢ παρακατα-  
θήκη παραδίδοται τῷ κληρονόμῳ αὐτοῦ.



Ἐὰν δομως ἡ κληρονομία ἦναι ἐπιθετούμενη μὲν πέρογκα χρέη,  
ἢ παράδοσις, γίνεται διὰ τῆς δικαστικῆς ἀρχῆς.

Ο δὲ θεματοφύλαξ ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἐνέχεται ἐὰν παρα-  
δώσῃ τὴν παρακαταθήσιν εἰς τὸν κληρονόμον ἐν ἀγνοίᾳ τῆς δικα-  
στικῆς ἀρχῆς καὶ ὁ κληρονόμος ἀποβάλῃ αὐτὴν ὅπως δήποτε ἐκ τῶν  
χειρῶν του.

Αρθρ. 803ον. Ὅταν πρόκειται νὰ δοθῇ ἀποζημίωσις διὰ πα-  
ρακαταθήσης, ἐὰν μὲν αὕτη ἡ το πρᾶγμα ἀντικαταστατόν, ἀποδί-  
δεται ἔτερον πρᾶγμα δομοιον αὐτῷ ἐὰν δὲ μὴ ἀντικαταστατόν, πλη-  
ρούνεται ἡ ἀξία ἡν εἰχεν ἡ παρακαταθήση, καθ' ἡν ἡμέραν συνέβη  
τὸ τὴν ἀποζημίωσιν προκαλοῦν περιστατικόν.

---

## ΤΙΤΛΟΣ ΤΡΙΤΟΣ.

ΠΕΡΙ ΧΡΗΣΙΔΑΝΕΙΟΥ (ΔΙΑΙΡΕΙΤΑΙ ΕΙΣ ΔΥΟ ΚΕΦΑΛΑΙΑ.)

---

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'.

ΣΥΣΤΑΣΙΣ ΚΑΙ ΟΡΟΙ ΤΟΥ ΧΡΗΣΙΔΑΝΕΙΟΥ.

Αρθρ. 804ον. Τὸ χρητιδάνειον συγχροτεῖται διὰ προτάτεως καὶ  
παραδοχῆς καθὼς καὶ διὰ σιωπηρᾶς πράξεως (طایε τεκτί).

Π. χ. Ἐάν τις εἴπῃ ἐτέρῳ: ἐδάνεισά τοι τοῦτο τὸ πρᾶγμα  
μου ἢ ἔδωκά σοι αὔτὸς ὁς χρησιδάνειον καὶ ἐκεῖνος ἀπα-  
κριθῇ: ἐδέχθη, ἢ χωρὶς νὰ ἀπαντήσῃ τι παραλάβῃ τὸ πρᾶγμα,  
συνίσταται συνάλλαγμα χρησιδάνειου. Ἐπίσης συγχειροτημένον θεω-  
ρεῖται τὸ συνάλλαγμα τοῦτο καὶ ὅταν τις εἴπῃ: δάνεισά μοι  
τοῦτο τὸ πρᾶγμα καὶ ὁ ἔτερος χωρὶς νὰ ἀπαντήσῃ τι παραδώσῃ  
τὸ πρᾶγμα εἰς αὐτόν.



"Αρθρ. 805ον. Ἡ σιωπὴ τοῦ χρήστου δὲν θεωρεῖται ὡς παραδοχὴ (συναίνεσις).

"Οθεν, ἐάν τις ζητήσῃ παρ' ἑτέρου πρᾶγμά τι ὡς χρησιδάνειον καὶ ἔκεινος δὲν δώσῃ αὐτῷ ἀπάντησιν, λαμβάνων τὸ πρᾶγμα θεωρεῖται ὡς ἄποταξ.

"Αρθρ. 806ον. Ὁ χρήστης δύναται ν' ἀνακαλέσῃ τὸ χρησιδάνειον ὅπόταν θέλῃ.

"Αρθρ. 807ον. Ἀποθνήσκοντος τοῦ ἑτέρου τῶν συμβαλλομένων ἥτοι τοῦ χρήστου ἢ τοῦ χρησαμένου, τὸ συνάλλαγμα διαλύεται.

"Αρθρ. 808ον. Τὸ ὡς χρησιδάνειον διδόμενον πρᾶγμα πρέπει νὰ ἔναι τοιοῦτον ὥστε νὰ δύναται τις νὰ μεταχειρισθῇ αὐτὸν ἢ νὰ καρπωθῇ οἰκαδήποτε ωφέλειαν ἐξ αὐτοῦ.

"Επομένως ζῶν τὸ δόποιον ἐδραπέτευσε δὲν δύναται νὰ χρησιμεύσῃ ὡς ἀντικείμενον χρησιδάνειον.

"Αρθρ. 809ον. Ὁ χρήστης καὶ ὁ χρησάμενος πρέπει νὰ ἔναι ἔχεφρονες καὶ νὰ ἔχωσι τὴν κρίσιν ἀνεπτυγμένην.

Δὲν εἶναι δὲ ἀνάγκη νὰ ἔναι καὶ ἐνήλικες.

Διὸ οὔτε ὁ παράφρων, οὔτε ὁ μὴ ἔχων ἀνεπτυγμένην τὴν κρίσιν ἀνηλίκη δύναται νὰ συνάψῃ ἐγκύρως συνάλλαγμα χρησιδάνειον, ἐν ᾧ ὁ χειράφετος ἀνηλίκη (نُوْدُّ لَ مεεζόυν) δίδει καὶ λαμβάνει ἐγκύρως χρησιδάνειον.

"Αρθρ. 810ον. Τὸ χρησιδάνειον τελειοῦται διὰ τῆς παραλαβῆς, πρὸ αὐτῆς δὲ οὐδεμίαν ἔχει ἐνέργειαν.

"Αρθρ. 811ον. Τὸ ἀντικείμενον τοῦ δανείου πρέπει νὰ ἔναι προσδιωρισμένον.

Π. χ. Ἐὰν λεχθῇ διδοται ὡς χρησιδάνειον δέτερος δύο ἵππων, χωρὶς ὅμως νὰ προσδιορισθῇ τίς ἐξ αὐτῶν εἶναι ὁ δοθησόμενος, οὔτε παραχωρηθῇ εἰς τὸν δανειζόμενον τὸ δικαίωμα νὰ ἔχλεξῃ διπότερον θέλῃ, ἐν τοῦ λόγου τούτου δὲν συγκροτεῖται συνάλλαγμα χρησιδάνειον διότι ὅπως τοῦτο θεωρηθῇ συγκεκροτημένον πρέπει προηγουμένως ὁ χρήστης νὰ προσδιορίσῃ τίνα ἐκ τῶν δύο ἐννοεῖ νὰ δώσῃ. Ἐὰν ὅμως δώσῃ εἰς τὸν δανειζόμενον τὸ δικαίωμα τῆς ἔκλογῆς με-



ταξὺ τῶν δύο λέγων αὐτῷ: λάβε ὁ πόδερον θέλης, τὸ συνάλλαγμα συγχροτεῖται ἐγκύρως.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'.

### ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΤΟΥ ΧΡΗΣΙΔΑΝΕΙΟΥ ΚΑΙ ΕΝΟΧΗ ΠΗΓΑΖΟΥΣΑ ΕΞ ΑΥΤΟΥ.

"Αρθρ. 812ον. Ὁ χρησάμενος ἀπολαμβάνει τὰς ὡφελείας του χρησιδανείου δωρεάν.

Διὸ ὁ χρήστης δὲν δύναται νὰ ζητήσῃ μίσθωμα ἀπὸ τὸν χρησάμενον διὰ τὴν χρῆσιν του δανεισθέντος πράγματος.

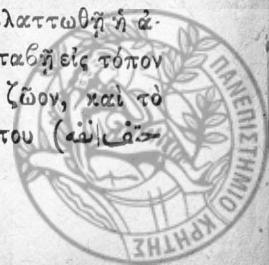
"Αρθρ. 813ον. Τὸ χρησιδάνειον μένει εἰς χεῖρας του χρησαμένου ὡς παρακαταθήκη.

Ἐάν δὲν τυχαίως ἀπολεσθῇ ἢ πάθῃ τι ἐλαττοῦν τὴν ἀξίαν του, ὁ χρησάμενος δὲν ὑπόκειται εἰς ἀποζημίωσιν.

Π. χ. Ἐάν τὸ δανεισθὲν κάτοπτρον πέσῃ τυχαίως ἐκ τῶν χειρῶν του χρησαμένου καὶ συντριβῇ, ἢ ἐν αὐτὸς δλισθήσας συντρίψῃ αὐτὸ διὰ τοῦ ποδός του, δὲν ὑπόκειται εἰς ἀποζημίωσιν. Ἐπίσης ἐπὶ τάπητος ὃν κρατεῖ τις ὡς χρησιδάνειον πέσῃ τι καὶ κηλιδώσῃ αὐτὸν, δὲν ὑπόκειται εἰς ἀποζημίωσιν διὰ τὴν ὡς ἐκ τῆς κηλίδος προελθούσαν ὑποτίμησιν εἰς τὴν ἀξίαν του τάπητος.

"Αρθρ. 814ον. Η αἵτία καὶ ἡ ἔλλειψις του χρησαμένου καθιστῶσιν αὐτὸν ὑπεύθυνον διὰ πᾶσαν ἀπώλειαν ἢ βλάβην του χρησιδανείου, ἐξ ὅποιαςδήποτε αἵτίας καὶ ἐν προέρχηται.

Π. χ. Ἐάν ὁ χρησάμενος μεταβῇ διὰ τοῦ δανεισθέντος αὐτῷ ζώου ἐντὸς μιᾶς μόνης ἡμέρας εἰς μέρος ἀπέχον δύο ἡμερῶν δρόμον καὶ τὸ ζῶον φοφήσῃ ἢ ἐξασθενήσῃ οὕτως ὥστε νὰ ἐλαττωθῇ ἢ ἀξία αὐτοῦ, ὑπόκειται εἰς ἀποζημίωσιν. Ἐπίσης ἐάν μεταβῇ εἰς τόπον μᾶλλον μεμακρυσμένον ἐκείνου δι᾽ ὃν ἐδανείσθη τὸ ζῶον, καὶ τὸ ζῶον φοφήσῃ φυσικῶς καθ' ὅδὸν ὑπὸ αὐτομάτου θανάτου (ἀνα-



χάτφε ἔνφιχη) (1) ἀφοῦ παρέλθῃ τὸν συμφωνηθέντα τόπον, ὁ χρη-  
σάμενος ὑπόκειται εἰς ἀποζημίωσιν.

‘Ωσαύτως, ἐὰν δανεισθεῖς τις περιδέραιον καὶ περιάψας αὐτὸν εἰς  
τὸν λασιμὸν ἀνηλίκου παιδίου ἀφήσῃ αὐτὸν ἀνεπιτήρητον (ἄνευ φύ-  
λακος) καὶ κλαπῇ τὸ περιδέραιον, ὁ χρησάμενος δὲν ὑπόκειται εἰς  
ἀποζημίωσιν, ἐὰν τὸ παιδίον ἦτο ἴκανὸν νὰ φυλάξῃ τὰ ἐπ' αὐτοῦ  
πράγματα, τούναντίον δὲ ὑπόκειται εἰς ἀποζημίωσιν ἐὰν τὸ παι-  
δίον δὲν ἦτο ἴκανὸν εἰς τοῦτο.

“Αρθρ. 815ον. Τὰ τῆς συντηρήσεως ἔξοδα τοῦ χρησιδανείου βα-  
ρύνουσι τὸν χρησάμενον.

“Οθεν ἐὰν ὁ χρησάμενος δὲν δώσῃ τροφὴν εἰς τὸ ζῶον καὶ ψο-  
φήσῃ ἐξ ἀστιάς, ὑπόκειται εἰς ἀποζημίωσιν.

“Αρθρ. 816ον. “Οταν τὸ συνάλλαγμα τοῦ χρησιδανείου ἦναι ἀ-  
πόλυτον, ὅταν δηλαδὴ δὲν ἐπεβλήθη εἰς τὸν χρησάμενον περιορι-  
σμός τις ὡς πρὸς τὸν χρόνον, τὸν τόπον, ἢ τὸν τρόπον τῆς χρήσεως  
παρὰ τοῦ χρήστου, ἐκεῖνος δύναται νὰ μεταχειρισθῇ αὐτὸν ὅπου κα-  
ὶ ὅποτε καὶ ὅπως θέλῃ.

‘Ἐννοεῖται ὅμως ὅτι ἡ χρῆσης δὲν πρέπει νὰ ὑπερβαίνῃ τὴν  
συνήθειαν.

(1) **حَقْفُ اَفْهَمْ** χάτφε ἔνφιχη<sup>\*</sup> κυριολεκτικῶς ἡ λέξις **فَحْ** χάτφ,  
ἢ τὸ πληθ. **حَقْفُ** χουτούφ σημαίνει θάνατον· ἡ δὲ **فَحْ** ἔνφ ση-  
μαίνει τὴν ῥῖνα· μετὰ δὲ τῆς κτητικῆς καταληκτικῆς ἀντωνυμίας  
λέγεται αφ̄ ἔνφιχη, δ ἐστὶ θάνατος τῆς ῥινὸς αὐτοῦ. Ἐν τῇ ἀρ-  
ικῇ λέγεται αφ̄**حَقْفٌ مَاتْ** **حَقْفٌ** μάτε χάτφε ἔνφιχη=ἀπέθανε θάνατον  
τῆς ῥινὸς αὐτοῦ· ὁ προσδιορισμὸς δὲ τοῦ θανάτου ἰδίως εἰς τὴν ῥῖνα  
προέρχεται, διότι οἱ “Αράβες θεωροῦσιν ὅτι ἡ ψυχὴ κατὰ τὴν ἀγε-  
νίαν τοῦ θανατιῶντος ἐξέρχεται ἐκ τῆς ῥινὸς, τοῦ δὲ τετραυματισμέ-  
νου ἐκ τοῦ τραύματος αὐτοῦ, ὥστε ὅταν λέγωσιν ἀπέθανε θά-  
νατον τῆς ῥινὸς σημαίνει τὸν αὐτόματον θάνατον δηλ. χωρὶς  
νὰ φονευθῇ, ἢ τραυματισθῇ, ἢ κτυπηθῇ παρ' ἄλλου, ἢ καῇ κτλ.

Σημ. Μεταφρ.



Π. χ. Ἐάν τις δανείσῃ τὸν ἵππον του χωρὶς νὰ ἐπιθέλῃ περιορισμόν τινα, ὁ χρησάμενος δύναται νὰ ἀναβῇ αὐτὸν ὅπόταν θέλῃ καὶ νὰ μεταβῇ ὅπου θέλῃ.

Δὲν δύναται ὅμως καὶ νὰ μεταβῇ ἐν μιᾷ ὥρᾳ εἰς τόπον, δι' ὃν συνήθως ἀπαντοῦνται δύο ὥραι.

Ἐπίσης ἐν τῷ κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον δανεισθέντι δωματίῳ ξενῶνδς τινος ὁ χρησάμενος δύναται ἢ νὰ κατοικήσῃ, ἢ καὶ νὰ ἔνα ποθέσῃ ἐμπορεύματα.

Δὲν δύναται ὅμως ἐναντίον τῆς συνηθείας νὰ μετέλθῃ ἐν αὐτῷ τὴν σιδηρουργίαν.

Ἄρθρ. 817ον. Ὄταν ἐν τῷ συναλλάγματι τοῦ χρησιδανείου προσδιορισθῶσιν ὁ χρόνος καὶ ὁ τόπος τῆς χρήσεως, ὁ χρησάμενος δὲν δύναται νὰ παραβῇ τὴν συμφωνίαν ταύτην.

Π. χ. Ὁ δανεισθεὶς ζῶν ὅπως ἀναβῇ αὐτὸν τρεῖς ὥραις, δὲν δύναται νὰ τὸ ἀναβῆ τέσσαρας. Οὔτε δύναται νὰ μεταβῇ ἀλλαχόσες ὁ δανεισθεὶς ζῶν ὅπως μεταβῇ εἰς ὡρισμένον τι μέρος.

Ἄρθρ. 818ον. Ὁ δανεισθεὶς πρᾶγμά τι ὑπὸ τὸν ὄρον τοῦ νὰ ποιήσῃ ὡρισμένην τινὰ χρῆσιν αὐτοῦ, δὲν δύναται νὰ κάμῃ ἀνωτέραν χρῆσιν τοῦ πράγματος.

Δύναται ὅμως νὰ ποιήσῃ ὄμοίαν, ἢ κατωτέραν τῆς προσδιορισθείσης χρῆσιν.

Π. χ. Εἰς τὸ ζῶον, ὅπερ ἐδανείσθη τις ἵνα φορτώσῃ σῖτον δὲν δύναται νὰ φορτώσῃ σίδηρον ἢ λίθους.

Δύναται ὅμως νὰ φορτώσῃ ἔτερον πρᾶγμα ἵσον κατὰ τὸ βάρος ἢ ἐλαφρότερον τοῦ σιδήρου.

Ἐπίσης δὲν δύναται τις νὰ ἐπιθέσῃ φορτίον εἰς τὸ ζῶον, τὸ ὅποιον ἐδανείσθη διὰ νὰ ἀναβῇ.

Δύναται ὅμως νὰ ἀναβῇ τὸ ζῶον, τὸ ὅποιον ἐδανείσθη διὰ φορτίον.

Ἄρθρ. 819ον. Ἐὰν ὁ χρήστης προσέφερε τὸ πρᾶγμα χωρὶς νὰ προσδιορίσῃ τὸν χρησόμενον, ὁ χρησάμενος δύναται νὰ κάμῃ οὐ μόνον ἀμεσον ἀλλὰ καὶ ἔμμεσον χρῆσιν αὐτοῦ.

Δύναται δηλαδὴ καὶ ὁ ἔδιος νὰ μεταχειρισθῇ τὸ πρᾶγμα καὶ εἰς ἔτερον νὰ παραχωρήσῃ τὴν χρῆσιν αὐτοῦ.



Ἐνγοεῖται δὲ τοῦτο οὐ μόνον διὰ τὰ πράγματα τὰ ὄποια δὲν ἀλλάσσουσιν ἀλλάσσοντος τοῦ χρωμένου, οἶον ἔστι τὸ δωμάτιον, ἀλλὰ καὶ δι' ἔκεινα τὰ ὄποια ἀλλάσσουσιν, οἷον ὁ ἵππος.

Π. χ. Ἐάν τις εἴπῃ ἑτέρῳ: ἐδάνεισά σοι τὸ δωμάτιόν μου, ὁ χρησάμενος δύναται ἀνθελήναντα κατοικήσῃ δίδιος εἰς τὸ δωμάτιον, η καὶ νὰ παραχωρήσῃ αὐτὸν ἑτέρῳ πρός κατοικίαν.

Ἐπίσης, ἔὰν εἴπῃ: ἐδάνεισά σοι τοῦτον τὸν ἵππον, ὁ χρησάμενος δύναται νὰ ἴππεύσῃ αὐτὸν ὁ δίδιος, η ἔὰν θέλῃ νὰ τὸν παραχωρήσῃ εἰς τρίτον τινὰ πρός ἴππευσιν.

"Αρθρ. 820ον. Ὁ προσδιορισμὸς τοῦ μεταχειρισθησομένου τὸ πρᾶγμα προσώπου ἰσχύει, ὅταν τὸ δανείζομενον πρᾶγμα ἦναι ἐξ ἔκεινων τὰ ὄποια ἀλλάσσουσι μὲ τὴν ἀλλαγὴν τοῦ μεταχειριζομένου· δὲν ἰσχύει δὲ ὅταν τὸ πρᾶγμα δὲν ἦναι τοιοῦτο.

Ἐὰν ὅμως ὁ χρήστης ἀπαγορεύσῃ ῥητῶς εἰς τὸν χρησάμενον τὴν εἰς τρίτον παραχώρησιν τοῦ πράγματος, οὔτος δὲν δύναται νὰ κάψῃ η μόνον ἄμεσον χρῆσιν αὐτοῦ.

Π. χ. Ἐὰν ὁ χρήστης εἴπῃ: σοὶ ἐδάνεισα τὸ ζῶον τοῦτο ὅπως τὸ ἀναβῆς ὁ δίδιος, ὁ χρησάμενος δὲν δύναται ν' ἀναβιβάσῃ εἰς αὐτὸν τὸν ὑπηρέτην του.

Ἐὰν δὲ προκειμένου περὶ δωματίου, εἴπῃ: σοὶ ἐδάνεισα τὸ δωμάτιον τοῦτο ὅπως κατοικήσῃ δίδιος, ὁ χρησάμενος δύναται νὰ κατοικήσῃ εἰς τὸ δωμάτιον καὶ εἰς ἕτερον νὰ παραχωρήσῃ αὐτό.

Ἐὰν ὅμως ὁ χρήστης προσέθηκε: μὴ παραχωρήσῃς αὐτὸς εἰς ἄλλον, τότε δὲν δύναται η μόνος αὐτὸς νὰ κατοικήσῃ αὐτό.

"Αρθρ. 821ον. "Οταν δανείζηται τις ζῶον ὅπως μεταβῇ που, καὶ ὑπάρχωσι πολλαὶ ἡδοὶ ἀγουσαὶ εἰς τὸ μέρος ἔκεινο, δύναται νὰ μεταβῇ δι' οὓς τυνος θέλῃ τῶν ὁδῶν τούτων, ἔὰν ἦναι συνήθεις παρὰ τῷ λαῷ. Ἐὰν ὅμως μεταβῇ δι' ὁδοῦ μὴ συνήθους καὶ καθ' ὁδὸν πάθῃ τὸ ζῶον, ὑπόκειται εἰς ἀποζημίωσιν. Ἐπίσης ὁ χρησάμενος, ὅταν μεταβῇ δι' ἑτέρας ὁδοῦ παρ' ἔκεινην ἢν προσδιωρίσεν ὁ χρήστης, ἐνέχεται διὰ τὴν καθ' ὁδὸν συμβάσαν ἀπώλειαν τοῦ ζώου, ἔὰν η ὁδὸς



αὕτη ἡ το μακροτέρα, ἡ ἀσυνήθης παρὰ τῷ λαῷ, ἡ τέλος δὲν ἡ το  
ἀσφαλής.

"Αρθρ. 822ον. Ἐάν τις ζητήσῃ ώς χρησιδάνειον παρὰ γυναικός  
πρᾶγμα αὐτοκον εἰς τὸν σύζυγον αὐτῆς καὶ αὕτη τὸ δώσῃ χωρὶς τὴν  
ἀδειαν ἔκείνου, οὔτε ἡ γυνὴ, οὔτε ὁ χρησάμενος ὑπόκεινται εἰς ἀ-  
ποζημίωσιν διὰ τὴν συμβησομένην τυχὸν ἀπώλειαν τοῦ πράγματος,  
ἔὰν ἡ το ἐξ ἔκείνων τῶν πραγμάτων, τὰ ὅποια χρησιμεύοντα ἐντὸς  
τῆς οἰκίας εὑρίσκονται κατὰ τὴν συνήθειαν εἰς χεῖρας τῆς γυναικός.

"Ἐὰν ὅμως δὲν ἡ το τοιοῦτο, οἶον ἔὰν ἡ το ἵππος, ὁ σύζυγος δύνα-  
ται νὰ ζητήσῃ ἀποζημίωσιν ἡ ἀπὸ τὴν σύζυγον αὐτοῦ ἡ ἀπὸ τὸν  
χρησάμενον κατ' ἐπιλογήν.

"Αρθρ. 823ον. "Ανευ τῆς ἀδείας τοῦ χρήστου ὁ χρησάμενος δὲν  
δύναται νὰ ἐκμισθώσῃ ἡ νὰ ἐνεχυριάσῃ τὸ ἐπὶ χρήσει δανεισθέν.  
Οὔτε δύναται νὰ ἐνεχυριάσῃ διὰ χρέος ὅπερ ἔχει εἰς ἄλλην πόλιν  
τὸ πρᾶγμα, τὸ ὅποιον ἀδανείσθη ὅπως ἐνεχυριάσῃ ἀπέναντι χρέους  
ὅπερ ἔχει ἐν ἑτέρᾳ πόλει.

"Βάν δὲ πράξῃ τοῦτο καὶ ἀπολεσθῇ τὸ χρησιδάνειον, ἐνέχεται εἰς  
ἀποζημίωσιν.

"Αρθρ. 824ον. "Ο χρησάμενος δύναται νὰ παρακαταθέσῃ ἑτέρῳ  
τὸ ἐπὶ χρήσει ληφθέν.

Καὶ ἔὰν τοῦτο ἀπολεσθῇ εἰς χεῖρας τοῦ θεματοφύλακος ἀνατίως,  
δὲν ὑπόκειται εἰς ἀποζημίωσιν.

Π. χ. Ἐὰν μεταβάξται εἰς τὸν ὥρισμένον τόπον διὰ τοῦ ἐπὶ τούτῳ  
δανεισθέντος αὐτῷ ἵππου παραδώσῃ αὐτὸν, κουρασθέντα εἰς τινα  
ἔκει πρὸς φύλαξιν, θηνάσκοντος τοῦ ζώου δι' αὐτομάτου θανάτου  
(ἀνεψηφή χάτφε ἐνφιχη) δὲν ὑπόκειται εἰς ἀποζημίωσιν.

"Αρθρ. 825ον. "Αμα ζητήσαντος τοῦ χρήστου τὸ πρᾶγμα, ὁ χρη-  
σάμενος ὀφείλει ν' ἀποδώσῃ αὐτό.

"Ἐὰν δὲ παρακρατήσῃ αὐτὸ ἄγεν λόγου καὶ ἀπολεσθῇ ἡ ἐλατ  
τωθῇ ἡ ἀξίατου, ὑπόκειται εἰς ἀποζημίωσιν.

"Αρθρ. 826ον. "Αμα ἐκπνεύσαντος τοῦ ῥητῶς ἡ σιωπηρῶς ὄρ-  
σθέντος χρόνου τοῦ χρησιδάγείου, ὁ χρησάμενος ὀφείλειν ἡ ἐπιστρέψῃ  
τὸ πρᾶγμα.



Συγχωρεῖται ὅμως ἡ συνήθης βραδύτης.

Π. χ. Ἐὰν δανεισθῇ τις κόσμημα ἐπὶ συμφωνίᾳ ἵνα μεταχειρισθῇ αὐτὸν μέχρι τοῦ δειλινοῦ τῆς δεῖνος ἡμέρας, ὅφείλει νὰ ἐπιστρέψῃ αὐτὸν ἀμα ἐπιστάντος τοῦ ωρισμένου χρόνου.

Ἐπίσης τὰ κοσμήματα, τὰ ὅποια ἔδανείσθημεν ὅπως χρησιμεύσωσι κατὰ τὸν γάμον τινὸς πρέπει νὰ ἐπιστραφῶσιν ἀμα τελεσθέντος τοῦ γάμου.

Συγχωρεῖται ὅμως συνήθης τις βραδύτης εἰς τὴν ἐπιστροφήν.

Ἄρθρ. 827ον. Ἐὰν πρᾶγμα τι ἐλήφθη ἐπὶ χρήσει ἵνα χρησιμεύσῃ εἰς ἐργασίαν τινὰ, μετὰ τὴν ἀποτεράτωσιν τῆς ἐργασίας μένει εἰς χεῖρας τοῦ χρησαμένου ὡς παρακαταθήκη.

Ἐπομένως δὲν δύναται πλέον νὰ μεταχειρισθῇ αὐτὸν, οὔτε νὰ κρατήσῃ αὐτὸν πέραν τοῦ συνήθως ἀπαιτουμένου διὰ τὴν ἀπόδοσιν χρόνου. Ἐὰν δὲ πράξῃ τοῦτο, ἐνέχεται.

Ἄρθρ. 828ον. Ὁ χρησάμενος ἐπιστρέφει τὸ πρᾶγμα αὐτοπροσώπως ἢ δι' ἀνθρώπου τῆς ἐμπιστοσύνης τοῦ εἰς τὸν χρήστην.

Ἐὰν δὲ διαδιβάσῃ αὐτὸν δι' ἀνθρώπου μὴ ἀπολαύοντος τῆς ἐμπιστοσύνης του καὶ ἀπολεσθῇ πρὶν φθάσῃ εἰς χεῖρας τοῦ χρήστου, ὑπόκειται εἰς ἀποζημίωσιν.

Ἄρθρ. 829ον. Ὅταν τὰ ἐπὶ χρήσει δανεισθέντα ἥναι πολύτιμα πράγματα, οἷον ἀδάμαντες κλπ. πρέπει ν' ἀποδοθῶσι προσωπικῶς εἰς τὸν χρήστην.

Καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὰ λοιπὰ πράγματα ἀρκεῖ νὰ φέρῃ καὶ καταθέσῃ τις αὐτὰ εἰς τόπον ἔνθα κατὰ τὴν συνήθειαν θεωροῦνται ὡς παραδεδομένα.

Π. χ. Τὸ ἐπὶ χρήσει ληφθὲν ζῶον θεωρεῖται ὡς ἐπιστραφὲν, ἐὰν ὁ χρησάμενος ἔφερεν αὐτὸν εἰς τὸ ἱπποστάσιον τοῦ χρήστου, ἢ παρέδωκεν αὐτὸν εἰς τὸν ἱπποκόμον του.

Ἄρθρ. 830ον. Τὰ βάρη τῆς ἀποδόσεως τοῦ χρησιδανείου ἀποβλέπουσι τὸν χρησάμενον.

Ἄρθρ. 831ον. Ἔγκυρον εἶναι τὸ δανείζεσθαι γῆν πρὸς οἰκοδόμησιν κτιρίου ἢ φύτευσιν δένδρου.

Ἄλλ' ὁ χρήστης ὄπόταν θέλῃ, δύναται νὰ ὑποχρεώσῃ τὸν χρη-



σάμενον νὰ ἀρῃ τὸ προστεθὲν πρᾶγμα καὶ νὰ ἐπιστρέψῃ αὐτῷ τὴν γῆν. Ἐὰν δὲ μως τὸ συνάλλαγμα θέτο συνεστημένον ἐπὶ ὡρισμένης προθεσμίας, ὅφείλει ὁ χρήστης ν' ἀποζημιώσῃ τὸν χρησάμενον πληρόνων αὐτῷ τὴν διαφορὰν, ἵτις ὑπάρχει μεταξὺ τῆς ἀξίας τῶν δένδρων ἐξερβίζωμένων, καὶ ἔκεινης ἢν θὰ εἶχον κατὰ τὸ τέλος τῆς προθεσμίας ἐὰν ἔμενον μέχρι τότε εἰς τὴν θέσιν των.

Π. χ. Ἐὰν ἡ ἀξία τοῦ ὑλικοῦ τῶν δένδρων ἢ τῶν κτιρίων ἀμέσως ἐκριζουμένων ἢ κατασπωμένων ἔναι 12 λιρῶν, φαίνεται δὲ ὅτι, ἐὰν μένωσιν εἰς τὴν θέσιν των μέχρι τῆς λήξεως τῆς προθεσμίας, ἡ ἀξία αὐτῶν θέλει ἀναβῆ εἰς 20 λίρας, ὁ χρήστης ὅφείλει νὰ πληρώσῃ εἰς τὸν χρησάμενον 8 λίρας.

"Ἀρθρ. 832ον. 'Ο χρήστης γῆς πρὸς σπορὰν, εἴτε ἐπὶ προθεσμίας εἴτε μὴ συνέστη τὸ συνάλλαγμα, δὲν δύναται ν' ἀναιρέσῃ αὐτὸν καὶ νὰ λάβῃ ὅπισσα τὴν γῆν πρὸ τῆς συγκομιδῆς τοῦ καρποῦ.

24 Ζιλχηδζέ 1288 — 21 Φεβρουαρίου 1872.

**ΑΧΜΕΤ ΔΖΕΒΔΕΤ**

**ΟΜΕΡ ΧΟΥΛΟΥΣΗ**

Μέλος τοῦ Συμβούλου τῶν Ἱερονομικῶν  
μικῶν Ἑξετάσεων.

**ΕΣΣΕΙΔ ΧΑΛΙΔ**

Ἐπίτροπος τῶν Ἱερονομικῶν  
μαθημάτων.

**ΕΣΣΕΙΔ ΧΑΛΙΔ**

Ρητροφύλαξ.

Μέλος τῆς Συντακτικῆς Ἐπιτροπῆς.

**ΑΧΜΕΤ ΧΗΛΑΜΙ**

Μέλος τοῦ Ἀγωτάτου Δικαστηρίου.

**ΑΧΜΕΤ ΧΑΛΙΔ**

Διανομεὺς τῶν κληρονομιῶν.

**ΙΟΥΝΟΥΣ ΒΕΧΠΙ**

Διευθυντὴς τῆς Ἱεροδικαστικῆς  
σχολῆς.

**ΑΒΔΟΥΛΛΑΤΙΦ ΣΟΥΚΡΙ**

Μέλος τῆς Συντακτικῆς Ἐπιτροπῆς.

Τ Ε Λ Ο Σ.

